

البنية السردية في القصتين الإسلاميتين للأطفال "الشهيد" و "المحفظة

الضائعة" لمحمد منير الجنباز

(دراسة تحليلية بنوية سردية لفلاذيمير بروب)



هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي

في علم اللغة العربية وأدبها

وضع:

ديلا نور فجريليا

رقم الطالبة : ٢١١٠١٠١٠٠٥٦

قسم اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكجاكرتا

٢٠٢٥



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA

Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513949 Fax. (0274) 552883 Yogyakarta 55281

PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-553/Un.02/DA/PP.00.9/03/2025

Tugas Akhir dengan judul : بنية السردية في القصتين الإسلاميتين للأطال "الشهيد" و"المحفظة الصائفة" لمحمد منير الجناز (دراسة تحليلية بنوية سردية للفلاذيمير بروب)

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : DELLA NUR FAJRILIA
Nomor Induk Mahasiswa : 21101010056
Telah ditujikan pada : Jumat, 14 Maret 2025
Nilai ujian Tugas Akhir : A/B

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Valid ID: 67e220e24892a

Ketua Sidang

Dr. Moh. Wakhid Hidayat, S.S., M.A.
SIGNED



Valid ID: 67d3d3a198546

Penguji I

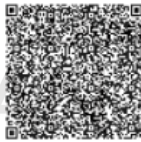
Prof. Dr. Bermawy Munthe, M.A.
SIGNED



Valid ID: 67d8f7b53f484

Penguji II

Dr. Tatik Mariyatut Tasnimah, M.Ag.
SIGNED



Valid ID: 67e24783dce1f

Yogyakarta, 14 Maret 2025
UIN Sunan Kalijaga
Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Prof. Dr. Nurdin, S.Ag., S.S., M.A.
SIGNED

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Della Nur Fajrilia

NIM : 21101010056

Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

Menyatakan bahwa:

1. Skripsi yang berjudul

البنية السردية في القصتين الإسلاميتين للأطفال "الشهيد" و "الحفظة الضائعة" لمحمد منير الجنباز (دراسة تحليلية بنيوية سردية لفلاديمير بروب).

Merupakan hasil karya saya yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana Strata Satu (S1) di Jurusan Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.

2. Semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan skripsi ini telah saya cantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Jika dikemudian hari terbukti bahwa karya ini bukan karya hasil karya saya atau hasil plagiat karya orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi yang berlaku.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

Yogyakarta, 14 Maret 2025

Yang menvatakan



Della Nur Fajrilia
NIM: 21101010056

NOTA DINAS PEMBIMBING

Kepada Yth.
Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya
UIN Sunan Kalijaga
Di Yogyakarta

Assalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

Setelah membaca dan melakukan beberapa kali bimbingan baik dari segi aspek isi, bahasa maupun teknik penulisan skripsi mahasiswa, maka saya selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi:

Nama : Della Nur Fajrilia
NIM : 21101010056
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Judul Skripsi :

البنية السردية في القصتين الإسلاميتين للأطفال "الشهيد" و "المحفظة الضائعة" لمحمد منير الجنباز (دراسة تحليلية بنيوية سردية لفلاذمير بروب).

Layak diajukan untuk dimunaqosyahkan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar sarjana strata satu (S1) dalam bidang bahasa dan sastra Arab.

Dengan ini saya mengharap agar mahasiswa tersebut segera dipanggil untuk mempertanggungjawabkan skripsinya. Demikian atas perhatiannya saya ucapkan terimakasih.

Wassalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

Yogyakarta, 14 Maret 2025

Pembimbing



Dr. Moh. Wakhid Hidayat, S.S.,M.A.
NIP. 198009032009011011

الشعار و الإهداء

الشعار

مفتاح النجاح لا يمكن في الثروة أو الذكاء, بل في شيء واحد بسيط
وهو الانضباط في كل شيء.

الإهداء

أهدي هذا البحث إلى :

- عائلتي الكريمة التي كانت دائما مصدر دعم لي في مسيرتي الدراسية.
- أحبائي المقربين الذين وقفوا بجاني طوال هذا الوقت.
- جميع أساتذتي الكرماء الذين علموني العلوم المفيدة.
- أصدقائي الذين يساعدوني في كتابة هذا البحث.
- لكل من آمن بي وقدم لي الدعم في مختلف مراحل دراستي.

ABSTRAK

Skripsi ini berjudul "Al-Binyah Al-Sardiyah Fī Al-Qiṣṣatāini Al-Islāmiyatāini Lil Aṭfāl "Al-Syahid "Wa "Al-Maḥfazah Al-Dāi' 'ah "Lī Muḥammad Munīr al-Janbāz (Dirāsah Tahfīliyah Binyawiyah Sardiyah Lī Vladimir Propp)". Kedua cerita anak islami "Al-Syahid "dan "Al-Maḥfazah Al-Dāi' 'ah "mengisahkan perjuangan dan kesabaran akan musibah yang diberikan oleh Allah Swt. Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis struktur naratif dua cerita anak islami tersebut dengan menggunakan teori naratif Vladimir Propp dengan perspektif sastra islam. Melalui pendekatan kualitatif, penelitian ini mengidentifikasi dan mendeskripsikan fungsi-fungsi pelaku dalam kedua cerita anak islami tersebut beserta distribusi lingkaran tindakan dengan perspektif sastra islam. Hasil dari penelitian ini adalah terdapat 17 fungsi beserta fungsi pengulangan dan 6 lingkaran tindakan dalam cerita anak islami "Al-Syahid ". Struktur naratif dalam cerita ini dimulai dengan pengenalan tokoh pahlawan (Abdullah) beserta fungsi ketidakhadiran yang menjadi pemicu konflik. Cerita ini diakhiri dengan fungsi hukuman terhadap tokoh penjahat (Raja). Alur dalam cerita ini adalah alur maju melalui perkembangan cerita secara berurutan. Selain itu, fungsi tersebut didistribusikan ke dalam 6 pelaku, yakni: tokoh Raja sebagai penjahat, Allah Swt sebagai pendonor, tokoh Syeikh dan Allah Swt sebagai penolong, tokoh Abdullah berkarakter sebagai seorang putri serta sebagai pahlawan dan pahlawan palsu. Sedangkan, cerita anak islami "Al-Maḥfazah Al-Dāi' 'ah " terdapat 6 fungsi beserta fungsi pengulangan dan 4 lingkaran tindakan. Struktur naratif dalam cerita ini dimulai dengan pengenalan tokoh pahlawan (Musthafa) beserta fungsi kekurangan yang menjadi pemicu konflik. Cerita ini diakhiri dengan fungsi kekurangan terpenuhi terhadap tokoh pahlawan. Alur dalam cerita ini adalah alur campuran. Selain itu, fungsi tersebut didistribusikan ke dalam 4 pelaku, yakni: Allah Swt sebagai pendonor, tokoh laki-laki dan Allah Swt sebagai penolong, dan tokoh Musthafa sebagai perantara beserta pahlawan. Struktur narasi Propp diatas ditemukan nilai-nilai keislaman yang mengisi struktur tersebut,yaitu: fungsi penyelamatan,pengujian,reaksi pahlawan dan fungsi kekurangan terpenuhi. Nilai-nilai keislaman juga tercermin dalam akhlak tokoh pahlawan, seperti tokoh Abdullah yang berani membela agama Islam, serta tokoh Musthafa yang sabar dan jujur, bersama istrinya yang setia dalam segala keadaan.

Kata kunci : Struktur Naratif, Vladimir Propp, Sastra Anak Islami, Nilai- Nilai Keislaman.

التجريد

هذا البحث بعنوان "البنية السردية في القصتين الإسلاميتين للأطفال "الشهيد" و "المحفظة الضائعة" لمحمد منير الجنباز (دراسة تحليلية بنوية لفلاديمير بروب)". تتناول القصتان الإسلاميتان "الشهيد" و "المحفظة الضائعة" كفاح وصبر على المصائب التي يقدمها الله سبحانه وتعالى. تهدف هذه الدراسة إلى تحليل الهيكل السردى للقصتين الإسلاميتين باستخدام نظرية السرد لفلاديمير بروب، مع منظور الأدب الإسلامي. من خلال المنهج النوعي، تحدد هذه الدراسة وتصنف وظائف الشخصيات في القصتين الإسلاميتين بالإضافة إلى توزيع دوائر العمل من منظور الأدب الإسلامي. نتائج هذه الدراسة تشير إلى وجود ١٧ وظيفة بالإضافة إلى وظائف التكرار و ٦ دوائر عمل في القصة الإسلامية "الشهيد". يبدأ الهيكل السردى في هذه القصة بتقديم شخصية البطل (عبد الله) مع وظيفة الغياب التي تكون سبباً في الصراع. تنتهي القصة بوظيفة العقاب تجاه شخصية الشرير (الملك). تسير حبكة القصة في هذا العمل وفقاً للخط السردى المتقدم من خلال تطور القصة بشكل متسلسل. بالإضافة إلى ذلك، يتم توزيع هذه الوظائف على ٦ شخصيات، وهي: الملك كشخصية شريرة، والله سبحانه وتعالى كمانح، والشخصية الشيخ والله سبحانه وتعالى كمنقذين، وعبد الله كشخصية بطولية وأيضاً كبطل زائف. أما القصة الإسلامية "المحفظة الضائعة"، فتحتوي على ٦ وظائف بالإضافة إلى وظائف التكرار و ٤ دوائر عمل. يبدأ الهيكل السردى في هذه القصة بتقديم شخصية البطل (مصطفى) مع وظيفة النقص التي تكون سبباً في الصراع. تنتهي القصة بوظيفة تحقيق النقص تجاه شخصية البطل. تسير حبكة القصة في هذا العمل وفقاً للخط السردى المختلط. بالإضافة إلى ذلك، يتم توزيع هذه الوظائف على ٤ شخصيات، وهي: الله سبحانه وتعالى كمانح، والشخصية الذكر والله سبحانه وتعالى كمنقذين، وشخصية مصطفى كوسيط وأيضاً كبطل. توجد قيم الإسلام في بنية السرد المذكورة، وهي: وظيفة الإنقاذ، والاختبار، ورد فعل البطل، ووظيفة الإصلاح. كما تتجلى قيم الإسلام في أخلاق شخصية البطل، مثل شخصية عبد الله الذي يجرؤ على الدفاع عن دين الإسلام، وكذلك شخصية مصطفى الذي يتحلى بالصبر والصدق، مع زوجته المخلصة في جميع الأحوال.

الكلمة المهمة: البنية السردية، فلاديمير بروب، أدب الأطفال الإسلامي، القيم الإسلامية.

كلمة شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي كان بعباده خبيرا بصيرا، تبارك الذي جعل في السماء
بروجا و جعل فيها سراجا وقمرا منيرا. أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أنّ
محمدا عبده ورسوله الذي بعثه بالحق بشيرا ونذيرا، وداعيا إلى الحق بإذنه
وسراجا منيرا. اللهم صلّ عليه وعلى آله وصحبه وسلّم تسليما كثيرا. أما بعد.

لقد تمت كتابة هذا البحث بعنوان "البنية السردية في القصتين
الإسلاميتين للأطفال "الشهيد" و "المحفظة الضائعة" لمحمد منير الجنباز
(دراسة تحليلية بنيوية سردية لفلاذيمير بروب)" الذي وضعته الباحثة للحصول
على الشهادة الجامعية في كلية الآداب والعلوم الثقافية بقسم اللغة العربية
وأدبها. وفي اتمام هذا البحث قد تلقت الباحثة التوجيهات والإرشادات
والمساعدات والتشجيعات منعويا وماديا. وفي هذه المناسبة تود الباحثة أن
تقدم شكرا إلى :

١. السيد الأستاذ الدكتور نورهيدي حسن الماجستير، كمدير جامعة

سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكارتا.

٢. السيد الأستاذ الدكتور نور دين، كعميد كلية الآداب والعلوم الثقافية

بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكارتا.

٣. السيد الدكتور حبيب، الماجستير كرئيس قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكارتا.

٤. السيد الدكتور محمد وحيد هدايات الماجستير، كمشرف هذا البحث الذي قام بأفصح فرصته في إعطاء التوجيهات والإرشادات، وأرجو أن يكون محل القبول والاستحسان.

٥. جميع الأساتذة والمحاضرين و الموظفين الأفاضل بقسم اللغة العربية وأدبها.

٦. والدي الكريمين المحبوبين : أبي ديدي سوباكتي و أمي ستي زريفة، يدعون دائما بجميع الإجراءات التي أقوم ومن أجل السهولة والنجاح في التعليم، خاصة في إكمال هذا البحث.

٧. جميع أصدقائي في قسم اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب والعلوم الثقافية للعام ٢٠٢١.

شكرا جزيلًا لجميع الأطراف وجزاكم الله كل خير وأرجو أن يكون هذا البحث نافعا للباحثة والقراء.

جو كجاكارتا، ١٤ مارس ٢٠٢٥

الباحثة



ديلا نور فجريليا

رقم الطالبة : ٢١١٠١٠١٠٠٥٦

محتويات البحث

أ	صفحة العنوان	.....
ب	صفحة الموافقة	.....
ج	إثبات الأصالة	.....
د	صفحة موافقة المشرف	.....
و	الشعار والإهداء	.....
ز	التجريد	.....
ك	كلمة شكر وتقدير	.....
م	محتويات البحث	.....
١	الباب الأول : مقدمة	.....
١	أ. خلفية البحث	.....
٥	ب. تحديد البحث	.....
٥	ج. أغراض البحث	.....
٦	د. فوائد البحث	.....
٦	هـ. التحقيق المكتبي	.....
١١	و. الإطار النظري	.....

- ز. منهج البحث ٢٦
- ح. نظام البحث ٢٨
- الباب الثاني : وصف القصة الإسلامية للأطفال لمحمد منير الجنباز ٣٠
- أ. وصف القصة الإسلامية للأطفال لمحمد منير الجنباز ٣٠
- ب. أسباب اختيار مادتين ٣١
- الباب الثالث : وظائف الشخصيات وتوزيعها في القصتين الإسلاميتين
للأطفال "الشهيد" و "المحفظة الضائعة" لمحمد منير الجنباز ٣٣
- أ. وظائف الشخصيات في القصتين الإسلاميتين للأطفال "الشهيد" و
"المحفظة الضائعة" لمحمد منير الجنباز ٣٣
- ب. مسار الأحداث في القصتين الإسلاميتين للأطفال "الشهيد" و
"المحفظة الضائعة" لمحمد منير الجنباز ٧٨
- ج. توزيع الوظائف بين الشخصيات في القصتين الإسلاميتين للأطفال
"الشهيد" و "المحفظة الضائعة" لمحمد منير الجنباز ٨٣
- د. القيم الإسلامية في القصتين الإسلاميتين للأطفال "الشهيد" و
"المحفظة الضائعة" لمحمد منير الجنباز ٨٧
- الباب الرابع : الخاتمة ٨٩
- أ. الخلاصة ٨٩
- ثبت المراجع ٩٣

الملاحق ٩٧

ترجمة حياة الباحثة ١٠٢



الباب الأول

مقدمة

أ. خليفة البحث

في هذه الدراسة، اختارت الباحثة تطبيق نظرية فلاديمير بروب، لأن هذه النظرية ذات صلة كبيرة بالمشكلات المتعلقة بالهيكل السردى. ولذلك، يستند بروب في تحليل هيكل النص إلى وظائف الفاعلين أو الأفعال السردية.^١ الهيكل، من الناحية الإيتيمولوجية، مشتق من الكلمة اللاتينية "structure" التي تعني الشكل. "في كتاب 'نظرية، منهج وتقنيات البحث الأدبي"، يرى نيومان أنّ الهيكل هو مجموعة من الوحدات الاجتماعية المستقرة نسبيًا والمنظمة، بينما الوظيفة هي عملية ديناميكية تحدث داخل هذا الهيكل.^٢ الوظيفة عند بروب هي العنصر الأساسي في القصة التي تشكل أساس سير الحدث.^٣

وعند نيومان في كتابه، يرى أنّ كلمة 'ناراتولوجيا' مشتقة من الكلمة اللاتينية "narratio" التي تعني القصة أو الحكاية. كما تُسمى الناراتولوجيا

¹ Vladimir Propp, *Morphology of the Folktale*, ed., rev.ed. with a preface by Louis A. Wagner. New introd. by Alan Dundes, Paperback print., vol. ٩ (America: Austin, University of Texas Press, ١٩٦٨), ١٩.

² Nyoman Kutha, *Teori, Metode dan Teknik Penelitian Sastra*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٠٤), ٨٨.

³ Vladimir Propp, *Morphology of the Folktale*, ed., rev.ed. with a preface by Louis A. Wagner. New introd. by Alan Dundes, Paperback print., vol. ٩ (America: Austin, University of Texas Press, ١٩٦٨), ٧١

نظرية الخطاب (النص) السردية. لذلك، فإن مهمة تحليل الهيكل السردية هي كشف العناصر الخفية التي توجد وراء النص.^٤

وعند صالح وأحمد، فقد اختبر فلاديمير بروب ١٠٠٠ أسطورة وحكاية شعبية روسية لتقديم مواضيعه الرئيسية.^٥ وعند نيومان في كتابه، استنتج بروب أن جميع القصص التي تم دراستها لها هيكل متشابه. وهذا يعني أنه في كل قصة توجد عناصر تتغير، مثل: الشخصيات وخصائصها. ومع ذلك، فإن عناصر الأفعال وأدوارها لا تتغير أو تبقى.^٦

ترى تريسا أن بروب يوضح في التحليل الهيكلي للقصة، تحديد الوحدات ووظائفها. تُسمى أصغر وحدة سردية بالحدث، التي تتكون من الفعل والحدث.^٧ في كتابه، يوضح نيومان أنه وعند بروب، فإن ما هو مهم في الهيكل السردية ليس الشخصيات، بل أفعال الشخصيات التالية التي تُسمى الوظائف.^٨ قام بروب بإنشاء سبعة شخصيات و ٣١ وظائف يمكن تطبيقها

⁴ Nyoman Kutha, *Teori, Metode dan Teknik Penelitian Sastra*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٢١), ١٢٨.

⁵ Chaware Saleh dan Saya Ahmed, "Analyzing the Epic of Mem and Zin According to Vladimir Propp's Narratology," *Humanities Journal of University of Zakho* ١١, no. ٤ (٤ Oktober ٢٠٢٣): ٧٨-٩١, <https://doi.org/10.26433/hjuoz.2023.11.4.1200>, ٧٣٨-٧٩١.

⁶ Nyoman Kutha, *Teori, Metode dan Teknik Penelitian Sastra*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٢١), ١٣٢.

⁷ Trisari, "Struktur Naratif Vladimir Propp (Tinjauan Konseptual)," *Jurnal Salaka: Jurnal Bahasa, Sastra dan Budaya Indonesia* ٣ (٢٠٢١): ١١, Universitas Pakuan, Bogor.

⁸ Nyoman Kutha, *Teori, Metode dan Teknik Penelitian Sastra*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٢١), ١٣٢.

على الحكايات الشعبية، والأفلام، وأنواع الأدب الأخرى.⁹ في البداية، كانت نظرية بروب تُستخدم فقط على الحكايات الروسية ولم يكن لها علاقة بالإسلام. لذلك، هدف هذه الدراسة هو إثبات الجمال في القصتين الإسلاميتين للأطفال "الشهيد و المحفظة الضائعة" باستخدام نظرية فلاديمير بروب.

عند فائدة في مقالها بعنوان "تفكيك أدب الأطفال: تغيير نموذج العنف والجنس في الأعمال الأدبية للأطفال في إندونيسيا" ترى أنّ الأدب هو تعبير عن مشاعر الإنسان يتم التعبير عنه من خلال النصوص والقصص التي تُقدم بشكل جذاب للقراء.¹⁰ بينما الأدب للأطفال عند أبري وآخرين في كتابهم " أدب الأطفال: وسيلة لتعلم لغة الأطفال " هو نوع من الأعمال الأدبية الخيالية التي تستخدم لغة معينة، وتصف عالماً خيالياً، وتنقل فهماً وتجارب معينة، وتحتوي على قيم جمالية يمكن أن يطبقها البالغون والأطفال.¹¹ عند أحلام في مقالها "قصص الأطفال وأهميتها"، يرى أنّ قصة الأطفال هي إحدى وسائل التعليم لتعزيز العقل والإبداع لدى الأطفال.¹² ثم، فإن قصص

⁹ Saleh dan Ahmed, "Analyzing the Epic of Mem and Zin According to Vladimir Propp's Narratology," *Humanities Journal of University of Zakho* 11, no. 4 (4 Oktober 2023): 783-791, <https://doi.org/10.26433/hjuoz.2023.11.4.1200>

¹⁰Faidah, Dekonstruksi Sastra Anak: Mengubah Paradigma Kekerasan dan Seksualitas Pada Karya Sastra Anak Indonesia, " *KREDO : Jurnal Ilmiah Bahasa dan Sastra, Universitas Negeri Malang* 2, no. 2 (23 Oktober 2018): 126, <https://doi.org/10.24117/kredo.v2i1.2458>. 126

¹¹Apri dkk, *Buku Sastra Anak.pdf*, 1 ed. (Urip Sumoharjo No 110: Bakul Buku Indonesia, 2018), 7-8 .

¹²أحلام، قصص الأطفال وأهميتها،

<https://www.bassmaah.com/blogpost/1422/%D9%82%D8%B5%D8%B5>

الأطفال الإسلامية عند عبد الفتاح أبو غدة في كتابه "الرسول المعلم وأساليبه في التعليم"، هي القصص الموجودة في القرآن الكريم والتي تحتوي على دروس أو قيم يمكن تعلمها من خلالها.¹³

عند واتي وسوسانتو في مقالهما "تحول أدب الأطفال الإسلامي في شكل الوسائط الجديدة"، يرون أن ظهور أدب الأطفال الإسلامي بدأ منذ عصر الإصلاح (١٩٩٨) وحتى الآن، وذلك بسبب وجود حركة دينية، واتجاهات زمنية، أو مقاومة للأدب الأطفال المترجم من الغرب، مما أدى إلى ظهور أعمال أدب الأطفال الإسلامي، مثل: كتب القصص، قصص الأنبياء، القصص الموجودة في القرآن، وما إلى ذلك.¹⁴

لذلك، تم العثور على مجموعة من القصص الإسلامية في هذه الدراسة، وهي: القصتين الإسلاميتين للأطفال "الشهيد والمحفظة الضائعة" من تأليف محمد منير الجنباز. هو كاتب وُلد في مدينة حماة بسوريا عام ١٩٤٣ ميلادي.¹⁵ القصتان للأطفال موجودتان في مجموعة واحدة من القصص الإسلامية تتكون من ٣٦٩ صفحة، والتي نُشرت بواسطة مكتبة التوبة عام ١٤٢٠ هـ، وتحتوي على أنطولوجيا لقصص الأطفال المتعلقة بالقصص التي

[%D8%A7%D9%84%D8%A3%D8%B7%D9%81%D8%A7%D9%84%D9%88D8%A3%D9%87%D9%85%D9%8A%D8%AA%D9%87%D8%A7](https://www.alukah.net/authors/view/home/5700/)

¹³ Abu Ghuddah, Metode Pendidikan dan Pengajaran Rasulullah SAW : Edisi Bahasa Indonesia, ٢٠٢٠, ٣٣.

¹⁴ Wati dan Susanto, "Transformasi Sastra Anak Islami Dalam Bentuk New Media," *Pertemuan Ilmiah Bahasa dan Sastra Indonesia*, ٢٠١٨, ٢٧١-٢٧٢.

¹⁵ محمد منير الجنباز،

<https://www.alukah.net/authors/view/home/5700/>

تتعلق بالإسلام.^{١٦} تختار الكاتبة هذين الموضوعين الماديين لأن القصتين الإسلاميتين للأطفال لهما نفس الموضوع، وهو الإخلاص في مواجهة الابتلاءات من الله سبحانه وتعالى. لذلك، فإن هذه الدراسة مثيرة للاهتمام من حيث الجانب السردي لأنها تتعلق بأدب الأطفال الإسلامي. كما تفترض الكاتبة أنّ هذه الدراسة لم تُدرس من قبل وتعتبر جديدة، مما يمكن أن يكون مفيداً لتوسيع الآفاق المتعلقة بالهيكل السردي لفاديمير بروب.

ب. تحديد البحث

استناداً إلى خلفية البحث، يمكن صياغة مشكلة البحث على النحو التالي :

١. كيف البنية السردية في القصتين الإسلاميتين للأطفال على وظائف الشخصيات و توزيعها في نظرية فلاديمير بروب؟
٢. ما القيم الإسلامية في القصتين الإسلاميتين للأطفال؟

ج. أغراض البحث

١. تحليل البنية السردية في القصتين الإسلاميتين للأطفال على الوظائف الشخصيات و توزيعها في نظرية فلاديمير بروب.
٢. وصف القيم الإسلامية في القصتين الإسلاميتين للأطفال.

^{١٦} محمد منير الجنباز، الشهيد، قصص إسلامية للأطفال ١/١٠ (الرياض: مكتبة التوبة،

د. فوائد البحث

في هذه الدراسة، تأمل الكاتبة في تحقيق بعض الفوائد من الناحية النظرية أو العملية، وهي :

١. الفوائد النظرية

أ) تقديم مساهمة بشكل كبير في تطوير نظرية السرد.
ب) توسيع الفهم حول كيفية تشكيل العناصر في القصتين الإسلاميتين للأطفال هيكلًا سرديًا متماسكًا من خلال تحليل الوظائف السردية وبنية القصة في الأعمال الأدبية.

٢. الفوائد العملية

أ) مساعدة الكتاب الجدد والقدامى في بناء هيكل قصة أقوى وأكثر جاذبية من خلال فهم الوظائف السردية عند بروب.
ب) يمكن أن تساعد هذه الدراسة الطلاب والأكاديميين في تحليل وفهم الأعمال الأدبية الإسلامية بشكل أعمق باستخدام نظرية فلاديمير بروب.

هـ. التحقيق المكتبي

تستخدم مراجعة الأدبيات لاستخراج المعلومات من الأبحاث السابقة كمواد مقارنة لتحديد نقاط القوة والضعف. في تلك الأبحاث لقد تم تناول مشكلة البنية السردية لفلاديمير بروب سابقًا وتمت دراستها، ولكن في أنواع أدبية مختلفة، بعض أنواع الأدب التي تتعلق بالهيكل السردية عند فلاديمير بروب هي :

البحث الأول نجحت الباحثة في العثور عليه هو البحث الذي أجراه الراحل إيشقي فردوسة (٢٠٢١) بعنوان "بنية حكاية قصص من ألف ليلة: علي بابا (دراسة تحليلية بنيوية سردية لفلاديمير بروب)", والذي يُعرف باللغة الإندونيسية بعنوان "قصة علي بابا والأربعين لصًا" أو *Ali Baba and the Forty Thieves* في نسخته الإنجليزية، وهو أحد القصص الشعبية في الشرق الأوسط. تهدف هذه الدراسة إلى تحليل ووصف مورفولوجيا الحكاية الشعبية "قصص من ألف ليلة: علي بابا" من خلال تطبيق نظرية فلاديمير بروب. إن منهج البحث في هذه الدراسة هو المنهج النوعي. يتم استخدام تقنية تحليل البنية السردية التي اقترحها فلاديمير بروب في تحليل البيانات. وتوصلت نتائج هذه الدراسة إلى وجود ٢١ وظيفة سردية. في القصة، وُجدت ثلاثة أنماط سردية، وهي: البداية، والمحتوى، والنهاية، التي تستخدم تسلسلاً زمنيًا متقدمًا، ولديها خمسة بيئات عمل. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تُظهر تطبيقات هذه النظرية بعض القيم الأخلاقية كأساس لتشكيل الشخصية، مثل: الأخوة، والعمل الجاد، والولاء، والحكمة، وطيبة القلب.^{١٧}

ثانيًا، البحث بعنوان "البنية السردية في حكاية شجرة الحياة لكامل كيلاني" من تأليف زيني (٢٠٢٢). هدف هذه الدراسة هو وصف الوظائف، وتوزيع بيئات العمل، والمخططات والحركات، والعناصر الداخلية الموجودة في هذه الحكاية. تستخدم هذه الدراسة منهجًا وصفيًا نوعيًا.

¹⁷ Isyqie Firdausah, *Struktur Dongeng Qashash Min Alfi Laylah: 'Ali Baba (Sebuah Analisis Naratologi Vladimir Propp)*, Bunga Rampai Bahasa, Sastra, dan Budaya (Yogyakarta: SukaPress, <https://digilib.uinsuka.ac.id/id/eprint/52506/1/MELVI%20DEWEY%20DAN%20PUSTAKAWAN%20PAN.pdf>).

وتوصلت نتائج هذه الدراسة إلى وجود ١٢ وظيفة موزعة على أربع بيئات عمل. تُقسم بنية السردية في هذه الحكاية إلى ثلاثة أجزاء: الجزء الأول يبدأ من وظيفة الوساطة (B)، وينتهي بوظيفة الانطلاق (↑). في الجزء الأوسط، تبدأ وظيفة نقل الموقع (G) وتنتهي بوظيفة النصر (I). أما في الجزء الأخير، فتبدأ وظيفة العودة (↓) وتنتهي بوظيفة تغيير الشكل (T). العناصر الداخلية في هذه الحكاية هي موضوع الرحمة والنضال، مع تسلسل زمني متقدم. تحتوي هذه الحكاية على ١١ شخصية، مع يوسف كشخصية رئيسية، وتستخدم وجهة نظر الشخص الثالث.^{١٨}

ثالثًا، البحث بعنوان "البنية السردية في رواية الحب في زمن النفط لنوال السعداوي (دراسة تحليلية بنيوية سردية لفلاذيمير بروب)" الذي كتبه محمد رمضان (٢٠٢٠). تهدف هذه الدراسة إلى توضيح البنية السردية في رواية "الحب في زمن النفط" لنوال السعداوي من خلال نظرية البنية السردية التي اقترحها فلاذيمير بروب. تستخدم هذه الدراسة منهجًا نوعيًا مع أسلوب تحليل السرد بناءً على وظائف الشخصيات وفقًا لفلاذيمير بروب. ونتائج هذه الدراسة هي أنه تم العثور على ١٣ وظيفة للشخصيات، مع وجود تكرار لنفس الوظيفة في أحداث مختلفة. يبدأ هيكل القصة بفقدان امرأة لا تعود بسبب أعمال العنف التي قام بها زوجها.^{١٩}

^{١٨} زيني، البنية السردية في حكاية شجرة الحياة لكامل كيلاني، "أطروحة بكالوريوس"، جامعة إسلام نيجيري ماولانا مالك إبراهيم، ٢٠٢٢.

^{١٩} رمضان، البنية السردية في الرواية الحب في زمن النفط لنوال السعداوي (دراسة تحليلية بنيوية لفلاذيمير بروب)، جامعة سونان كاليجا الإسلامية الحكومية بكوهاكرتا، ٢٠٢٠، ٥.

رابعًا، البحث بعنوان "الوظائف السردية في القصة القصيرة طيب النفوس لطف حسين (دراسة تحليلية بنيوية سردية لفلاذيمير بروب)" الذي كتبه نوفيا (٢٠٢٠). تهدف هذه الدراسة إلى تحليل وظائف الشخصيات في القصة القصيرة "طيب النفوس" باستخدام نظرية فلاذيمير بروب. تستخدم هذه الدراسة منهج التحليل الوصفي. ونتائج هذه الدراسة هي أنه تم العثور على ١٧ وظيفة للشخصيات موزعة على خمس بيئات عمل.^{٢٠}

خامسًا، البحث بعنوان "البنية السردية لفلاذيمير بروب في الحكاية الشعبية 'سي بيتونغ بطل باتاوي'" من تأليف نينغرم وزين (٢٠٢٤). تهدف هذه الدراسة إلى تحليل الحكاية الشعبية "سي بيتونغ بطل باتاوي" استنادًا إلى نظرية وظائف السرد لفلاذيمير بروب. تستخدم هذه الدراسة منهجًا نوعيًا، بينما يتم تحليل البيانات باستخدام نظرية وظائف السرد لفلاذيمير بروب. وتظهر نتائج الدراسة أن هذه القصة تتكون من ثلاث دوائر عمل مع ١٤ وظيفة سردية. تنتهي القصة في الدائرة الثالثة بموت البطل، سي بيتونغ، بشكل مأساوي في معركته ضد الكومبيني، مما يعني أنه لا يوجد مرحلة للدائرة الرابعة. بالإضافة إلى ذلك، تحتوي القصة على ثلاثة أنواع من الشخصيات:

^{٢٠} نوفيا، الوظائف السردية في القصة القصيرة "طيب النفوس" لطف حسين (دراسة تحليلية بنيوية سردية لفلاذيمير بروب)، جامعة سونان كاليجكا الإسلامية الحكومية بجوكجاكارتا، ٢٠٢٠،

الشهير، المانح، والبطل. على الرغم من أن القصة تنتهي بهزيمة مأساوية وموت سي بيتونغ، إلا أنه لا يزال يُعتبر بطلاً ناضل ضد قمع المستعمرين.^{٢١}

سادسا، البحث بعنوان "الأفعال المعتلة في كتاب قصص إسلامية للأطفال السباح المجاهر لمحمد منير الجنباز" من تأليف ويديا إيكّا أتاامي (٢٠٢٢). الهدف في هذا البحث لأجل معرفة أوزان الأفعال المعتلة، ولأجل معرفة معني أوزان، ولأجل معرفة إعرابها. أما نوع هذا البحث هو البحث المكتبي يجمع البيانات والأخبار لمساعدة المواد الموجودة في المكتبة. نتائج البحث في هذه الرسالة هي سمانية وتسعين فعلا معتلا في قصة "السباح المجاهر" لكن تكتب الباحثة تسعة وعشرين فعلا فقط، لأن بعضها تكريرا.^{٢٢}

استنادًا إلى مراجعة الأدبيات أعلاه، يتضح أن العديد من الأبحاث السابقة قد تناولت مشكلات البنية السردية لفلاديمير بروب. ومع ذلك، حتى الآن لم يتم العثور على دراسة تتناول البنية السردية لفلاديمير بروب في قصتين إسلاميتين للأطفال. لذلك، تستنتج الباحثة أن هذه الدراسة تستحق البحث وتعتبر جديدة في نظرية فلاديمير بروب باستخدام مادتين موضوعيتين، وهما قصة الأطفال الإسلامية بعنوان "الشهيد والمحفوظة الضائعة" للكاتب محمد منير الجنباز.

²¹Ningrum dan Zein , *Struktur Naratif Vladimir Propp Dalam Cerita Rakyat Si Pitung Jagoan Betawi*, (Magister Ilmu Linguistik Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Sumatera Utara dkk., ٢٠٢٤)

^{٢٢}ويديا إيكّا أتاامي، الأفعال المعتلة في كتاب قصص إسلامية للأطفال "السباح المجاهر" لمحمد منير الجنباز (دراسة تحليلية نحوية صرفية)، جامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية بمكاسر،

و. الإطار النظري

فلاديمير بروب هو شخصية هيكلية ولغوي وُلد في سانت بطرسبرغ، روسيا. في كتابه " *Morphology of the Folktale* "، يوجد بروب إلى استنتاجات حول بنية السردية في القصص الشعبية (الحكايات) استنادًا إلى أبحاثه حول ١٠٠٠ حكاية روسية. يدرك بروب أن تحتوي القصة على بنية تتكون من دوافع تُقسم إلى ثلاثة مكونات: الفاعل، والفعل، والمفعول به. يمكن تصنيف هذه العناصر الثلاثة إلى عنصرين: العنصر الثابت هو الفعل، بينما العنصر المتغير هو الفاعل والمفعول به.^{٢٣} عند بروب، فإن تحليل وظائف الفاعل يعتمد على أفعال الشخصية.^{٢٤}

عند دراجات وبدر الزمان، يرون أن بروب ينظر إلى الشخصيات كأدوار في القصة، حيث تمتلك كل شخصية دورًا فريدًا في القصة وتساهم في الحفاظ على تماسكها.^{٢٥} في كتاب " *Morphology of the Folktale* "، يعتمد نموذج بروب الهيكلي على المعايير التالية:^{٢٦}

١. إن العناصر الثابتة الدائمة في القصة هي وظائف الشخصيات أيًا كانت هذه الشخصيات، وأيًا كانت الطريقة التي تؤدي بها هذه الوظائف.

²³ Vladimir Propp, *Morphology of the Folktale*, ed., rev.ed. with a preface by Louis A. Wagner. New introd. by Alan Dundes, Paperback print., vol. ٩ (America: Austin, University of Texas Press, ١٩٦٨), ١٩.

²⁴ Propp, *Morphology of the Folktale*, ٩: ١٩-٢٠.

²⁵ Darajat dan Badruzzaman, "Analisis Fungsi Narasi Model Vladimir Propp dalam Film Surat dari Praha," *CoverAge: Journal of Strategic Communication* ١٠, no. ٢ (٢٩ Maret ٢٠٢٠): ٤٣, <https://doi.org/10.30814/coverage.v10i2.1382>.

²⁶ Propp, *Morphology of the Folktale*, ٩: ٢١-٢٤.

٢. إن عدد الوظائف الذي تحتوي عليه القصة العجيبة محدود. قال بروب إن أكثر ما في القصص الشعبية يتكون من ٣١ وظيفة، ولا يجب أن تتحقق جميع الوظائف. مهما كان عدد الوظائف الموجودة في القصة، فإن تلك الوظائف هي التي تشكل بنية القصة.

٣. إن تتالي الوظائف هو نفسه على الدوام.

٤. فكل القصص العجيب ينتمي من حيث بنيته إلى نفس النمط.

عند دوجرا، فإن بروب يخصص لكل وظيفة في ترتيبها علامة أو رمزاً مختلفاً يتناسب مع تلك الوظائف.^{٢٧} إليكم جدول ٣١ وظيفة الشخصيات عند نظرية فلاديمير بروب: حالة بدئية، يشار إليها بالحرف (α)، (" حالة بدئية " ليس وظيفة ولا يتلقي رقمًا).^{٢٨}

جدول ١. ١ وظائف الشخصيات لفلاديمير بروب في الكتاب

"مرفولوجيا القصة"^{٢٩}

رقم	الوظائف	البيان	الحرف	أنواع الأشكال
١	الإبتعاد	أحد أفراد الأسرة يبتعد عن	β	$\beta^1 - \beta^3$

²⁷Dogra, "The Thirty-One Functions in Vladimir Propp's Morphology of the Folktale: An Outline and Recent Trends in the Applicability of the Proppian Taxonomic Model," *Rupkatha Journal on Interdisciplinary Studies in Humanities* ٩, no. ٢ (١٨ August ٢٠١٧): ٤١١, <https://doi.org/10.21609/rupkatha.v9n2.41>.

²⁸ Propp, *Morphology of the Folktale*, ٩: ٢٥.

^{٢٩}فلاديمير بروب، مرفولوجيا القصة، مترجم محمد عبد الكريم وسميرة بن عمرو، ١. ed. (دمشق: للدراسات و النشر و التوزيع، ١٩٧٠)، ٨١-٤٢، وانظر في كتابه المترجم في اللغة الإنجليزية *Morphology of The Folktale*.

رقم	الوظائف	البيان	الحرف	أنواع الأشكال
		المنزل		
٢	الحظر	إبلاغ البطل بالمحذور	γ	$\gamma^1 \gamma^2$
٣	التجاوز	الحظر يتعرض للتجاوز	δ	-
٤	الاستخبار	يسعى المعتدي للحصول على المعلومات	ϵ	$\epsilon^1 - \epsilon^3$
٥	الإخبار	يتلقي المعتدي معلومات عن ضحيته	ζ	$\zeta^1 \zeta^2$
٦	الخديعة	يحاول المعتدي أن يخدع ضحيته ليستحوذ عليها أو على ممتلكاتها	η	$\eta^1 - \eta^3$
٧	التواطؤ	تستسلم الضحية للخديعة فتساعد بذلك عدوها رغمًا منها	θ	$\theta^1 \theta^2 - \theta^3$
٨	الإساءة	يقوم المعتدي بإيذاء أحد أفراد العائلة أو إلحاق الضرر به	A	$A^1 - A^{19}$
-٨ ١	الحاجة	أحد أفراد العائلة في حاجة إلى شيء ما	a	$a^1 - a^6$
٩	الوساطة	تَقْشِي خبر الإساءة أو الحاجة	B	$B^1 - B^7$

أنواع الأشكال	الحرف	البيان	الوظائف	رقم
-	C	البطل الباحث يوافق على التحرك أو يقرره	الفعل المعاكس	١٠
-	↑	يغادر البطل داره	الرحيل	١١
D ¹ - D ¹⁰	D	يخضع البطل للامتحان أو الاستجواب أو الهجوم.... الخ	أولى وظائف المانح	١٢
E ¹ - E ¹⁰	E	ردّ فعل البطل على أفعال المانح المقبل	ردّ فعل البطل	١٣
F ¹ - F ⁹	F	توضع الأداة السحرية تحت تصرف البطل	تلقّي الأداة السحرية	١٤
G ¹ - G ⁶	G	يُنقل البطل أو يفاد أو يصطحب إلى المكان الذي توجد فيه صالته	تَنقّل في المكان بين مملكتين	١٥
H ¹ - H ⁴	H	يتواجه البطل و المعتدي في معركة	المعركة	١٦
J ¹ J ²	J	يوسم البطل بعلامة	سِمة	١٧
I ¹ - I ⁶	I	هزيمة المعتدي	إنتصار	١٨
K ¹ - K ¹⁰	K	إصلاح الإساءة البدئية أو سدّ الحاجة	إصلاح	١٩

أنواع الأشكال	الحرف	البيان	الوظائف	رقم
-	↓	ويعود البطل	العودة	٢٠
$Pr^1 - Pr^7$	Pr	مطاردة البطل	المطاردة	٢١
$Rs^1 - Rs^{10}$	Rs	وتتم نجدة البطل	النجدة	٢٢
-	O	يصل البطل متنكراً إلى داره أو إلى بلدٍ آخر	الوصول متنكراً	٢٣
-	L	يقوم البطل المزيف بإطهار مزاعم باطلة	المزاعم الباطلة	٢٤
-	M	يكلف البطل بمهمةٍ صعبة	المهمة الصعبة	٢٥
-	N	إنجاز المهمة	المهمة المنجزة	٢٦
-	Q	التعرف على البطل	التعرف	٢٧
-	Ex	افتضح الشرير بطلاً مزيفاً كان أو معتدياً	الإكتشاف	٢٨
$T^1 - T^4$	T	يكتسب البطل مظهرًا جديدًا	التجلي	٢٩
-	U	عقاب البطل المزيف أو المعتدي	العقاب	٣٠
$W^* w^*$ $w^1 w^2$ w^o	W	يتزوج البطل ويرتقي سُدّة العرش	الزواج	٣١

في كتاب "مورفولوجيا القصة"، يختلف الشرح المتعلق بالواحد وثلاثون وظيفة. فيما يلي توضيح الوظائف عند بروب: ٢٠

١. التحديد : الابتعاد . و يشار إليه بالحرف (β)

أحد أفراد الأسرة يبتعد عن المنزل. يوجد ثلاثة أشكال لوظيفة الابتعاد وهي : ويمكن أن يكون الابتعاد حدثاً قام به شخص من جيل راشد (β^١) مثل : كأن يمضي الوالدان إلى العمل أو وتمثل وفاة الوالدين شكلاً معزراً من أشكال الابتعاد (β^٢) . وفي بعض الأحيان يكون أفراد الجيل الشاب ، مثل: صيد السمك أو للتنزه(β^٣).

٢. التحديد : الحظر. و يشار إليه بالحرف (γ)

إبلاغ البطل بالمحذور. وجد شكلان لوظيفة الحظر: أشكال الحظر يأتي في مظهر الرجاء أو النصيحة (γ^١)، مثل : كأن تنفي الأم ابنها عن الذهاب لصيد السمك: (لازلت صغيراً) و مقلوب الحظر هو الأمر أو العرض (γ^٢)، مثل : يصطحب أخاه الصغير إلى الغابة.

٣. التحديد : التجاوز. ويشار إليه بالحروف (δ). وأشكال التجاوز تتناظر مع أشكال الحظر.

٤. التحديد : الاستخبار. ويشار إليه بالحروف (ε). وظيفة الاستخبار هي الفعل الذي يقوم به المجرم للحصول على المعلومات. أشكال وظيفة الاستخبار حسب بروب : هدف من الاستخبار هو اكتشاف المكان الذي يسكن فيه الأطفال. وأحياناً هو المكان الذي توجد فيه

٢٠ أفلاديمير بروب، مورفولوجيا القصة، ٤٢-٨١.

- النفائس... الخ (ع^١). وظيفة الاستخبار العكسي (ترصد الضحية المجرم)
- (ع^٢) و الاستخبار الذي يقوم به شخصية أخرى (ع^٣).
٥. التحديد : الإخبار، ويشار إليه بالحرف (ξ). يوجد شكلان لوظيفة الإخبار: يتلقى المعتدي مباشرة جوابا على سؤاله (ξ^١) تتلقى الضحية معلومات من المعتدي، مثل: كشف سر وفاة أخيه (ξ^٢ - ξ^٣).
٦. التحديد : الخديعة ، ويشار إليها بالحرف (η). وظيفة الخديعة هي يحاول المعتدي أن يخدع ضحيته ليستحوذ عليها أو على ممتلكاتها. في هذه الحالة، غالبًا ما يستخدم المجرمون حيلًا متنوعة للتخفي. وفيما يلي ثلاثة أشكال من وظائف الخديعة : فالمعتدي يلجأ إلى أسلوب الإقناع (η^١). وقد يقوم المعتدي باستعمال الأدوات السحرية مباشرة (η^٢). وقد يلجأ المعتدي إلى أساليب أخرى خادعة أو عنيفة (η^٣).
٧. التحديد : التواطؤ، ويشار إليه بالحرف (θ). وظيفة التواطؤ هي الضحية أو البطل يخضعان للخداع الذي يمارسه المجرم، ودون أن يدركا قد يساعدان عدوهم. بعض أشكال وظائف التواطؤ ، وهي : يؤخذ البطل بأقوال المعتدي (θ^١). ويجيء رد فعل البطل - بشكل آلي - على استعمال الأدوات السحرية أو غيرها (θ^٢ - θ^٣).
٨. التحديد : الإساءة، ويشار إليها بالحرف (A). وأما الأشكال التي تأخذها الإساءة فشديدة التنوع. يخطف المعتدي شخصًا (A^١). يستولي المعتدي على غرامة سحرية أو يأخذها ويقتله (A^٢). يدمر المعتدي حصاد الزروع (A^٣). وإما أن يخطف ضوء النهار (A^٤). وإما أن يقوم بسرقة أو اختطافٍ تحت أشكالٍ أخرى (A^٥). و إما أن يتسبب المعتدي

بأضرارٍ جسدية (A^٦). وإما أن يتسبب في اختفاءٍ مفاجيء (A^٧). وإما أن يطالب بالضحية أو يتزها (A^٨). وإما أن يطرد شخصًا ما (A^٩). وإما أن يعطي أمرًا بإلقاء شخص ما في البحر (A^{١٠}) وغيرها.

١٨. التحديد : الحاجة، ويشار إليها بالحرف (a). وظيفة الحاجة هي أحد أفراد عائلة نقص شيء ما أو الحاجة الماسة إلى شيء. يمكن تقسيم أشكال النقص هذه بناءً على الكائن المرغوب فيه، وهي : الرغبة في امتلاك شريك (أو صديق، أو إنسان بشكل عام) (a^١)، والحاجة إلى كائن سحري (a^٢)، والحاجة إلى كائن بدون قوة سحرية (a^٣)، ووجود شكل خاص من الكائن (a^٤)، وكائنات مادية، مثل: المال، وسائل الوجود، وغيرها (a^٥)، وأشكال أخرى من الكائنات (a^٦).

٩. التحديد : الوساطة، ويشار إليها بالحرف (B). وظيفة الوساطة هذه تأخذ البطل إلى داخل الحكاية. قسم بروب أربعة أشكال في هذه الوظيفة، وهي : طلب المساعدة بإرسال البطل (B^١)، البطل يرسله مباشرةً (B^٢)، يُسمح للبطل بالمغادرة من المنزل (B^٣)، وجود مصيبة تُعبّر عنها، مثل: أم تروي لابنها عن اختطاف ابنتها الذي حدث قبل ولادته. ينطلق الابن للبحث عن أخته، دون أن تطلب منه والدته (B^٤)، البطل المنفي أو المأخوذ بعيدًا عن المنزل (B^٥)، البطل المحكوم عليه بالإعدام والمطلق سراحه سرًا (B^٦)، وجود نواح يُغنى. هذا الشكل خاص بالقتل ويُغنى من قبل الأخوة الأحياء (B^٧).

عند بروب، فإن الأشكال الأربعة السابقة تشير جميعها إلى
البطل الباحث. بينما الشكل التالي من الوظائف يتعلق مباشرةً بالبطل
الذي يصبح ضحية.

١٠. التحديد: الفعل المعاكس ، ويشار إليه بالحرف (C). وظيفة الفعل
المعاكس هو أن البطل يبدأ في البحث عن العدالة ويوافق أو يقرر
القيام بالمقاومة.

١١. التحديد : الرحيل، ويشار إليه بالسهم (↑). عند بروب، فإن الرحيل
هنا يشير إلى شيء مختلف عن عنصر الغياب. مغادرة المجموعة الأولى لها
هدف البحث، بينما مغادرة المجموعة الثانية تهدف فقط إلى المغامرة أو
السفر دون بحث، وهاتان المجموعتان لهما مسارات مختلفة.

١٢. التحديد : أولى وظائف المانح، ويشار إليه بالحرف (D). شكل
وظيفة الاختبار، وهي: يختبر الفاعل البطل (D^1)، يستجوب الفاعل
البطل (D^2)، الشخص المحتضر أو المتوفي يطلب تقديم خدمة (D^3)،
الطلب بالإفراج من السجن (D^4)، يُطلب من البطل الرحمة (D^5)،
الأطراف المتنازعة تطلب تقسيم المال (D^6) أو يقترح البطل الانقسام
بمبادرته الخاصة (d^7)، وجود طلبات أخرى (D^7) أو أحياناً في حالات
العجز التي تحدث دون وجود طلبات مُعلنة (d^7)، يحاول المجرم تدمير
البطل (D^8)، يشرك المجرم البطل في المعركة (D^9)، يُظهر للبطل شيئاً
سحرياً يُعرض للتبادل (D^{10}).

١٣. التحديد : ردّ فعل البطل، ويشار إليه بالحرف (E). وظيفة رد فعل
البطل هي أن البطل يتفاعل بشكل إيجابي أو سلبي تجاه تصرف المتبرع.

أشكال وظيفة رد فعل البطل هي : يمكن للبطل أن يتحمل (أو لا يتحمل) اختباراً (E^١) ، يجب البطل (أو لا يجب) على السؤال (E^٢)، يقدم البطل (أو لا يقدم) خدمة للشخص المتوفي (E^٣)، يجرى البطل أسيراً (E^٤)، يظهر البطل الرحمة للطالب (E^٥)، ينهي البطل التقسيم ويصالح الأطراف المتنازعة (E^٦)، يقدم البطل بعض الخدمات الأخرى التي تتناسب مع الطلب (E^٧)، ينقذ البطل نفسه من محاولة القتل باستخدام الاستراتيجية نفسها التي استخدمها عدوه (E^٨)، يغلب البطل (أو لا يغلب) خصمه (E^٩)، ويوافق البطل على التبادل، لكنه يستخدم القوة السحرية من الكائن الذي تم تبادله (E^{١٠}).

١٤. التحديد : تلقّي الأداة السحرية. ويشار إليها بالحرف (F). أشكال وظيفة تلقّي الأداة السحرية ، وهي : يتم نقل الوكيل مباشرةً (F^١)، يُظهر الوكيل من قبل شخص آخر (F^٢)، تم إعداد الوكيل (F^٣)، يُباع الوكيل ويُشترى (F^٤)، يقع الوكيل في يد البطل بالصدفة أو يُكتشف من قبله (F^٥) وغيرها.

١٥. التحديد : تنقل في المكان بين مملكتين، أو سفر بصحبة دليل. ويشار إليه بالحرف (G). تعني هذه الوظيفة أن البطل غالبًا ما يُنقل، أو يُرسل، أو يُوجه نحو كائن البحث في ممالك مختلفة. هناك عدة طرق للبحث عن هذا الكائن، وهي : يمكن للبطل أن يطير في الهواء (G^١)، يسافر البطل على اليابسة أو في الماء (G^٢)، يُقود البطل بواسطة شخص (G^٣)، يُوجه البطل فيما يتعلق بمسار رحلته (G^٤)، يستفيد البطل من كائن غير متغير (G^٥)، يتبع البطل آثارًا دموية (G^٦).

١٦. التحديد : المعركة. ويشار إليها بالحرف (H). أشكال وظائف المعركة هي : يتقاتلون في الساحة المفتوحة (H^1)، القتال في المنافسة (H^2)، القتال في لعب الورق (H^3)، القتال في شكل خاص (H^4).
١٧. التحديد : سمة. ويشار إليها بالحرف (J). توجد شكلان من وظائف السمة، وهما: السمة التي تلتصق بجسد شخص (J^1)، مثل: البطل الذي يتلقى جرحًا خلال المعركة، و البطل الذي يتلقى شيئًا من العلامة الموجودة على جسده (J^2). على سبيل المثال، البطل الذي جرح في المعركة ويتلقى خاتمًا من المملكة.
١٨. التحديد : إنتصار. ويشار إليه بالحرف (I). تعتبر هذه الوظيفة وظيفةً في حين يُهزم المجرم على يد البطل. توجد عدة أشكال من وظيفة الإنتصار ، وهي: يُهزم المجرم في قتال مفتوح (I^1)، يُهزم المجرم في منافسة (I^2)، يُهزم المجرم في لعبة الورق (I^3)، يُهزم المجرم في الوزن (I^4)، يُقتل المجرم دون مقاومة (I^5)، ويُلقى بالمجرم مباشرة (I^6).
١٩. التحديد : إصلاح. ويشار إليه بالحرف (K). توجد عدة أشكال من وظيفة الإصلاح ، وهي: يتم الاستيلاء على الشيء المطلوب باستخدام القوة أو الحيلة (K^1)، يتم الحصول على الشيء المطلوب من عدة شخصيات في آن واحد (K^2)، يتم الحصول على الشيء المطلوب بمساعدة الإغراء (K^3)، يتم الحصول على الشيء المطلوب كنتيجة مباشرة لفعل سابق (K^4)، يتم الحصول على الشيء المطلوب بسرعة من خلال استخدام أدوات سحرية (K^5)، وجود استخدام علم السحر الذي يمكن أن يتغلب على الفقر (K^6)، يمكن القبض على الشيء

المطلوب (K^v)، يتم كسر التعويذة على شخص (K^a)، ويتم إحياء الشخص المقتول (K^b)، يتم تحرير أسير، واستلام شيء يتم بطريقة مماثلة لاستلام الأشياء السحرية (K^{10}).

٢٠. التحديد : العودة. ويشار إليها بالسهم (\downarrow). تُنفذ وظيفة العودة بنفس الطريقة والأشكال التي تُنفذ بها وظيفة المغادرة. أحياناً تكون العودة ذات صفة الهروب من شيء.

٢١. التحديد : المطاردة، ويشار إليها بالحرف (Pr). وظيفة المطاردة المقصودة هي البطل الذي يُطارَد من قبل المجرم أو شيء. توجد عدة أشكال من وظيفة المطاردة، وهي : المطارِد الطائر يطارد البطل (Pr^1)، الشخص الذي له علاقة بالمجرم يطارد البطل للانتقام (Pr^2)، المطارِد يطارد البطل متغيراً شكله (Pr^3)، المطارِد (مثل زوجة التنين وما إلى ذلك) يتحول إلى شيء يجذب ويغري البطل (Pr^4)، المطارِد يحاول افتراس البطل (Pr^5)، المطارِد يحاول قتل البطل (Pr^6)، والمطارِد يحاول تقويض الشجرة التي يختبئ فيها البطل (Pr^7).

٢٢. التحديد : النجدة. ويشار إليها بالحرف (Rs). تتمثل هذه الوظيفة في إنقاذ البطل من المطاردة. أشكال النجدة، وهي: يُنقذ البطل عبر المسار الجوي (وأحياناً يُنقذ بالهروب بسرعة البرق) (Rs^1)، يهرب البطل، ويرمي أو يضع عائقاً في طريق مطارده (Rs^2)، يتغير شكل البطل أثناء الطيران إلى شيء لا يمكن التعرف عليه (Rs^3)، يُخفي البطل نفسه (Rs^4)، يُخفي الحداد البطل (Rs^5)، يُنقذ البطل نفسه أثناء الطيران من خلال التحول السريع إلى حيوان أو حجر أو غير

- ذلك (Rs^6)، يتجنب البطل إغراء التنين الأنثوي الذي قد تغير شكله (Rs^7)، لا يسمح البطل لنفسه بأن يُفتَرَس (Rs^8)، يُنقذ البطل من محاولة القتل (Rs^9)، ويقفز البطل إلى شجرة أخرى (Rs^{10}).
٢٣. التحديد : الوصول متنكراً. ويشار إليه بالحرف (O). وظيفة القدوم تتمثل في القدوم الذي لا يُعرف عند الوصول إلى المنزل أو القصر أو بلد آخر.
٢٤. التحديد : المزاعم الباطلة. ويشار إليها بالحرف (L). تتمثل هذه الوظيفة في المطالبة أو الاتهام من البطل المزيف.
٢٥. التحديد : المهمة الصعبة. ويشار إليها بالحرف (M). تتمثل وظيفة المهمة في أن يُعطى البطل مهمة صعبة، مثل: يُطلب من البطل البحث عن ثمرة غير موسمية.
٢٦. التحديد : المهمة المنجزة. ويشار إليها بالحرف (N). وفقاً لبروب، فإن أشكال المهمة المنجزة تتوافق مع أشكال المهام التي يمكن إنجازها قبل الوقت المطلوب من الشخص الذي يعطي المهمة.
٢٧. التحديد : التعرف. ويشار إليه بالحرف (Q). وظيفة التعرف تعني أن شخصية البطل تبدأ في أن تُعترف وتُعرف بعلامة (جرح، علامة نجمة) أو بشيء يُعطى له (خاتم، منشقة) أو بنجاحه في إتمام مهمة صعبة.
٢٨. التحديد : الإكتشاف. ويشار إليه بالحرف (Ex). عند بروب، فإن هذه الوظيفة تبدأ في كشف البطل أو المجرم المزيف. أحياناً تكون هذه الوظيفة نتيجة لمهمة لم تُنجز.

٢٩. التحديد : التجلي. ويشار إليه بالحرف (T). تتمثل هذه الوظيفة في أن يحصل البطل على مظهر جديد من خلال فعل سحري من مساعد. أشكال وظيفة التجلي ، وهي: المظهر الجديد يتأثر مباشرة من خلال الفعل السحري لمساعد (T^١)، يبني البطل قصرًا رائعًا حتى يغير شخصيته (T^٢)، يرتدي البطل ملابس جديدة أو سحرية (T^٣)، وأشكال التجلي التي تبدو مضحكة (T^٤).
٣٠. التحديد : العقاب. ويشار إليه بالحرف (U). وظيفة العقاب هي أن يبدأ المجرم في تلقي العقوبة، مثل: يُطلق على المجرم النار، يُلقى به، ينتحر... الخ.
٣١. التحديد : الزواج. ويشار إليه بالحرف (W). أشكال وظيفة الزواج، وهي: يتزوج البطل من أميرة ويحصل على العرش (W*^{*})، يتزوج البطل فقط لأن شريكته ليست أميرة (W*^{*})، يحصل البطل فقط على العرش (W*^{*})، يوجد وعد بالزواج بسبب ظهور فعل إجرامي جديد يعكس القصة قبل الزواج مباشرة (W^١)، الزواج نتيجة الطلاق (W^٢)، وأحيانًا يتلقى البطل هدية من المال أو أشياء أخرى (W^٥).
- بالإضافة إلى ذلك، يرى عزيز أنّ بروب قد أنشأ شخصيات تم توزيعها في سبع حقول الأعمال.^{٣١} يشير المصطلح الفني المستعمل في هذه

³¹ Azis dkk, Distribusi Fungsi Di Antara Dramatik Persona Dalam Doyan Neda Perspektif Vladimir Propp. (Mataram: Jurnal Ilmiah Mandala Education Vol. ٨ No. ٢, ٢٠٢٢), ١٧٣٩.

النظرية إلى كتاب "مرفولوجيا القصة". وفيما يلي توضيح للدوائر لسبع من الأفعال عند بروب: ٣٢

أولاً، حقل عمل المعتدي أو الشرير هي الشخصية التي تثير المشاكل أو الصراعات في القصة. تشمل وظائف لإساءة (A)، و المعركة (H) والمطاردة (Pr) في هذه الدائرة من الأفعال.

ثانياً، حقل عمل المانح، هذه الشخصية تعطي شيئاً للبطل. تحدث وظيفة المانح الأولى (D) تلقي الأداة السحرية (F) في هذه حقل عمل المانح. ثالثاً، حقل عمل المساعد. هذه الشخصية تساعد البطل بشكل مباشر في هزيمة الشرير وإعادة الحالة إلى طبيعتها. مكونات هذه الدائرة من الأفعال هي الانتقال بين فضائين (G)، إصلاح (K)، النجدة (Rs)، المهمة المنجزة (N)، و التجلي (T).

رابعاً، حقل عمل الأميرة و أبيها. المكونات التي تندرج ضمن هذه الدائرة من الأفعال هي المهمة الصعبة (M)، و سمة (J)، والإكتشاف (Ex)، والتعرف (Q)، والعقاب (U)، والزواج (W).

خامساً، حقل عمل الطالب. المكونات في هذه الدائرة هي وظيفة الوساطة (B).

سادساً، حقل عمل البطل. المكونات داخل هذه الدائرة تشمل: الانطلاق كطالب (C↑)، رد فعل البطل (E)، الزواج (W*)، الفعل المعاكس (C) موجود في هذه الدائرة من الأفعال.

³²Vladimir Propp, *Morphology of the Folktale*, ed., rev.ed. with a preface by Louis A. Wagner. New introd. by Alan Dundes, Paperback print., vol. ٩ (America: Austin, University of Texas Press, ١٩٦٨), ٩٧-٩٨.

سابعاً، حقل عمل البطل المزيف. توجد شخصية "رمادية" أو بطل مزيف بين شخصية الشرير والبطل. المكونات في هذه الدائرة من الأفعال هي الانطلاق كطالب (C↑)، رد فعل البطل (E)، والمزاعم البطالة (L). عند تاما وداني، فإن توزيع أو انتشار الوظائف في حقل عمل يحدث لأن بعض الشخصيات تقوم بأكثر من واحد وظيفة أو فعل. لذلك، سيتم استخدام مصطلح "حقل عمل" أو "spheres of action" لتسهيل فهم هذه الدراسة.³³

ز. منهج البحث

عند ألفة، في اللغة اليونانية مشتقة من الكلمة "methodos"، التي تعني "طريقة أو طريق" و "metha" و "hodos" فإن الكلمة التي تعني "طريقة أو طريق". لذلك، يمكن تعريف المنهج بأنه الطريقة أو الطريق الذي سيتم اتباعه أو السير، و فيه لتحقيق هدف معين.³⁴

١. نوع البحث

تستخدم هذه الدراسة المنهج الكيفي. طريقة تحليل البيانات في هذا البحث هي الطريقة الشكلية. و الطريقة الشكلية هي التحليل مع مراعاة الجوانب الشكلية أو الشكل، أي عناصر العمل الأدبي.³⁵ لذلك، ستعرض الباحثة

³³ Tama dan Dhani, Analisis Fungsi Karakter dalam Film Eternals dengan Teori Fungsi Narasi Vladimir Propp, (EKSPRESI :Indonesia Art Journal Vol. ١١ No. ٢, ٢٠٢٢), ٧٤.

³⁴Ulfah, Analisis Hojodushi Iku Dan Kuru Sebagai Ungkapan yang Menyatakan Aspek Bentuk Teiku Dan Tekuru, (Skripsi Universitas Pendidikan Indonesia, ٢٠١٦), ٢٠.

³⁵ Nyoman Kutha, *Teori, Metode dan Teknik Penelitian Sastra*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٠٤), ٥٠.

البيانات من خلال الاستفادة من العلامات والرموز الموجودة ثم يتم تحليل هذه البيانات.

٢. مصدر البيانات

مصادر البيانات لهذا البحث هي:

أ) البيانات الأساسية

عند ألفة، فإن البيانات الأولية هي البيانات الرئيسية التي تُحصل عليها مباشرة من مصدرها دون وجود وسيط.^{٣٦} البيانات الأولية في هذه الدراسة هي القصتين الإسلاميتين للأطفال بعنوان "الشهيد" و "المحفظة الضائعة" من تأليف محمد منير الجنباز، والتي تتكون من مقتطفات من الجملة.

ب) البيانات الثانوية

عند ألفة، فإن البيانات الثانوية هي البيانات التي تُحصل عليها بشكل غير مباشر أو من خلال وسيط.^{٣٧} تشمل البيانات الثانوية في هذه الدراسة: الكتب، والمقالات، والمجلات، والأطروحات، والأبحاث، والمواقع الإلكترونية، ومصادر المعلومات الأخرى ذات الصلة بهذه الدراسة.

٣. تقنية جمع البيانات

في هذه الدراسة، تميل الكاتبة إلى استخدام تقنية دراسة المكتبة بشكل أكبر. وفيما يلي تقنيات جمع البيانات في هذه الدراسة:

أ) قراءة وجمع البيانات من العاملين الأدبيين في قصص الإسلامة للأطفال.

³⁶ Ulfah, Analisis Hojodush, ٢٢.

³⁷ Ulfah, ٢٣.

ب) تحليل البيانات وتحديد المشكلات المتعلقة بالهيكل السردى أو وظائف الشخصيات في القصتين الإسلاميتين للأطفال.

ج) تقديم البيانات التي تم العثور عليها.

د) استخلاص النتائج بناءً على التحليل الذي تم إجراؤه.

٤. تقنية تحليل البيانات.

تحليل البيانات في هذه الدراسة يستخدم تقنية تحليل الهيكل السردى التي اقترحها فلاديمير بروب. تتناسب طريقة تحليل البيانات هذه مع نظرية وظائف فلاديمير بروب، التي تشمل:

أ) تحديد الوظائف في قصة معينة، ثم إدخالها في رموز أو علامات خاصة أنشأها بروب

ب) توزيع تلك الوظائف في حقل عمل (*spheres of action*) الذي يتكون من حقل عمل مُعيّن.^{٣٨}

ج) استخلاص نتائج التحليل.

ح. نظام البحث

تهدف منهجية كتابة هذه الأطروحة إلى تقديم معلومات أكثر تفصيلاً حول الموضوعات الموجودة في كل فصل. تتكون هذه المنهجية من عدة أجزاء، وهي:

³⁸ Firdausah, *Struktur Dongeng Qashash Min Alfi Laylah: 'Ali Baba (Sebuah Analisis Naratologi Vladimir Propp)*, (Yogyakarta: Buku Bunga Rampai Bahasa, Sastra, dan Budaya, ٢٠٢١), ٧٥.

الفصل الأول: المقدمة. يحتوي هذا الفصل على خلفية البحث، تحديد البحث، و أعراض البحث، وفوائد البحث، التحقيق المكتبي، والإطار النظري، ومنهج البحث، و نظام البحث.

الفصل الثاني يتضمن سيرة حياة المؤلف، بهدف توضيح خلفية المؤلف وعرض ملخص قصير وواضح حول ملخص القصتين الإسلاميتين للأطفال. الفصل الثالث يحتوي على مناقشة تتعلق بتحليل الهيكل السردى عند فلاديمير بروب في القصتين الإسلاميتين للأطفال، حيث يصف الوظائف الموجودة في القصتين ويتم توزيعها في حقل عمل.

الفصل الرابع هو الجزء الأخير من هذا الفصل الذي يتناول نتائج البحث، والتي تشمل الاستنتاجات والتوصيات التي يُأمل أن تسهم في تطوير هذا البحث.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الرابع

خاتمة

أ. الخلاصة

بناءً على تحليل الهيكل السردى في قصتين إسلاميتين للأطفال، وهما "الشهيد" و"المحفظة الضائعة" للكاتب محمد منير الجنباز، هناك اختلافات ملحوظة من حيث الكمية والنوعية. لذلك، يمكن صياغة نتائج التحليل المستند إلى تطبيق نظرية فلاديمير بروب في هذا البحث كما يلي :

١. تحتوي البنية السردية في قصة الإسلامية للأطفال "الشهيد" للكاتب محمد منير الجنباز على ١٧ وظائف للشخصيات تم تحديدها من بين ٣١ وظائف للشخصيات، وهي: الإبتعاد ($\beta^1 \beta^3$)، الإخبار (ξ^1)، الخديعة (η^2)، التواطؤ ($\theta^2-\theta^3$)، الإساءة (A)، الحاجة (a^6)، الفعل المعاكس (C)، الرحيل (\uparrow)، أولى وظائف المانح (d^7)، ردّ فعل البطل (E^9)، تلقي الأداة السحرية (F^1)، المعركة (H^4)، سدّ الحاجة (K^7)، النجدة (RS^9)، العودة (\downarrow)، النجدة (RS^9)، العودة (\downarrow)، الإكتشاف (Ex)، العقاب (U) . نوعياً، تبدأ قصة الإسلامية للأطفال "الشهيد" بموقف أولي يقدم شخصية البطل عبد الله وظروف مدينة اليمن، بالإضافة إلى وظيفة الإبتعاد عبد الله ووالده عن قصر الملك، مما يشير إلى بداية الصراع بين شخصية عبد الله وشخصية الملك كشرير. تنتهي القصة بوظيفة العقاب التي تعكس عواقب أفعال الشرير، وهو شخصية الملك. لذلك، تُظهر هذه الأنماط الثلاثة أن تسلسل الأحداث في هذه القصة يتقدم. وذلك

بسبب الترابط بين الأحداث التي تتشكل في هذه القصة والتي تستمر في التطور. كما تحدد البنية السردية في هذه القصة حقل عمل الشخصيات من تلك الوظائف، وتم العثور على ٦ شخصيات في قصة الإسلامية للأطفال "الشهيد"، وهي: الملك كشرير، الله سبحانه وتعالى كمانح، شخصية الشيخ والله سبحانه وتعالى كمنقذين، وشخصية عبد الله التي تلعب دور الأميرة ووالدها. بالإضافة إلى ذلك، تلعب شخصية عبد الله أيضاً دور البطل والبطل المزيف. ولكن، في قصة الإسلامية للأطفال "المحفظة الضائعة" للكاتب محمد منير الجنباز على ٦ وظائف للشخصيات بالإضافة إلى وظيفة التكرار، وهي: الإبتعاد (B^1)، الحاجة (a^5)، الوساطة (B^4)، أولى وظائف المانح (D^1)، ردّ فعل البطل (E^1)، أولى وظائف المانح (D^1)، ردّ فعل البطل (E^1)، أولى وظائف المانح (D^1)، ردّ فعل البطل (E^1)، الإصلاح (K^4). نوعياً، تبدأ قصة الإسلامية للأطفال "المحفظة الضائعة" بموقف أولي يقدم شخصية البطل مصطفى كرجل أعمال ناجح، ثم يواجه سلسلة من الاختبارات لاختبار صموده وإيمانه. تبدأ وظيفة الشخصيات في هذه القصة بفقدان المحفظة التي تحتوي على ٣٠٠٠ دينار في وظيفة النقص، والتي تمثل نقطة البداية للصراع الذي يثير الرحلة العاطفية لمصطفى. تنتهي القصة بوظيفة الإصلاح أو سدّ الحاجة ، وهي عودة المحفظة المفقودة لشخصية مصطفى. لذلك، تُظهر هذه الأنماط الثلاثة أن تسلسل الأحداث في هذه القصة هو تسلسل مختلط. في هذه السرد، هناك مزيج بين التسلسل المتقدم والتسلسل المتأخر،

حيث تبدأ القصة بالصراع وتنتهي بحل يعود إلى الماضي. كما تحدد البنية السردية في هذه القصة حقل عمل الشخصيات من تلك الوظائف، وتم العثور على ٤ شخصيات في قصة الإسلامية للأطفال "المحفظة الضائعة" للكاتب محمد منير الجنباز، وهي: الله سبحانه وتعالى كمانح، وشخصية الرجل والله سبحانه وتعالى كمنقذين، وشخصية مصطفى كوسيط و بطل. على الرغم من أن القصتين الإسلاميتين للأطفال لا تشملان جميع وظائف واحد وثلاثون، التي حددها نظرية فلاديمير بروب، إلا أن ذلك لا يقلل من جودة القصتين. على العكس، فإن وجود هذه الوظائف يدل على أن هذه القصص تحتوي على عناصر سردية مهمة يمكن أن تعطي معنى ورسالة عميقة. ومع ذلك، فإن قلة عدد الوظائف المكتشفة قد تشير أيضاً إلى أن هذه القصص قد تكون أقل تعقيداً من حيث تطوير الشخصيات أو الحكمة مقارنة بالقصص الأخرى التي تتمتع بهيكل سردي أكثر ثراءً. بعبارة أخرى، يمكن اعتبار جودة القصتين الإسلاميتين للأطفال "الشهيد والمحفظة الضائعة" جيدة في سياق إيصال الرسالة والقيم المحتواة، ولكن قد تكون أقل من حيث التنوع والعمق السردى مقارنة بالأعمال التي تكون أكثر اكتمالاً من حيث وظائف بروب.

٢. تعبر كلتا الأعمال عن قيم إسلامية عالية من خلال الشخصيات والافعال الموجودة. في "الشهيد"، تتضمن افعالاً تحمل قيماً إسلامية عالية، وهي وظيفة النجدة (Rs⁹). تصور شخصية عبد الله في هذه الافعال يجسد سكة الدعاء والتضحية من اجل اقامة احكام الاسلام، في حين ان في "المحفظة الضائعة"، تتضمن وظيفة الاختبار (D¹) ورد فعل البطل (E¹)

وسد الحاجة (K⁴). تظهر شخصية مصطفى الصبر والتحمل في مواجهة الاختبارات، وتحصل على معونة الله كنتيجة لصبرها. بالاضافة الى ذلك، تتميز شخصية زوجته بالمطبعة لزوجها. لا تعكس الشخصيات في كلتا النارتين هذه قيما اخلاقية فقط، بل ايضا مبادئ اسلامية تسود سلوكهم، مثل الطاعة والاخلاص والشجاعة في دفاع المعتقدات. وبذلك، تعمل كلتا الاعمال كموصلة لتوصيل وتثبيت قيم الاسلام في سياق الادب.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

ثبت المراجع

الكتب العربية

الجنباز, محمد منير. قصص إسلامية لأطفال ١٠/١. الرياض: مكتبة التوبة, ٢٠٠٠.

الشهيد. قصص إسلامية لأطفال ١٠/١. الرياض: مكتبة التوبة, ٢٠٠٠.

المحفظة الضائعة. قصص إسلامية لأطفال ١٠/١. الرياض: مكتبة التوبة, ٢٠٠٠.

مترجم محمد عبد الكريم وسميرة بن عمو, فلاديمير بروب. مرفولوجيا القصة. ١ ed. دمشق: للدراسات و النشر و التوزيع, ١٩٧٠. وانظر في كتابه

المترجم في اللغة الإنجليزية: Morphology of The Folktale

البحث العربية

نوفيا. (٢٠٢٠). الوظائف السردية في القصة القصيرة "طبيب النفوس" لطفه حسين (دراسة تحليلية بنيوية سردية لفلاديمير بروب). جوكجاكرتا: جامعة سونان كاليجكا الإسلامية الحكومية.

رمضان. (٢٠٢٠). البنية السردية في الرواية الحب في زمن النفط لنوال السعداوي (دراسة تحليلية بنيوية لفلاديمير بروب). جوكجاكرتا: جامعة سونان كاليجكا الإسلامية الحكومية.

زيني. (٢٠٢٢). البنية السردية في حكاية شجرة الحياة لكامل كيلاني.
الجامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم.

ويديا إيكاتا أمي. (٢٠٢٢). الأفعال المعتلة في كتاب قصص إسلامية
للأطفال "السباح المجاهر" لمحمد منير الجنباز (دراسة تحليلية نحوية
صرفية)، مكاسر: جامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية.

الكتب الإنجليزية

Propp, Vladimir. *Morphology of the Folktale*. Ed., rev.ed. With a
preface by Louis A. Wagner. New introd. by Alan Dundes,
Paperback print. Vol. ٩. America: Austin, University of Texas
Press, ١٩٦٨.

Propp, V. (١٩٧٠). *Theory and History of Folklore*.

الكتب الإندونيسية

Krissandi Apri dkk. (٢٠١٨). *Sastra Anak: Media Pembelajaran Bahasa
Anak*. 1 ed. Urip Sumoharjo No 115: Bakul Buku Indonesia.

Kutha Nyoman, (٢٠٢١), *Teori, Metode dan Teknik Penelitian Sastra*,
(Yogyakarta: Pustaka Pelajar).

مراجع المجالات

- Azis, M. S., & Mahyudi, J. (٢٠٢٢). *Distribusi Fungsi Di Antara Dramatik Persona Dalam Doyan Neda Perspektif Vladimir Propp*.
- Darajat dan Badruzzaman, (٢٠٢٠). *Analisis Fungsi Narasi Model Vladimir Propp Dalam Film Surat Dari Praha*, (Jakarta: Journal of Strategic Communication Vol. ١٠ No. ٢).
- Faidah, C. N. (٢٠١٨). Dekonstruksi Sastra Anak : Mengubah Paradigma Kekerasan dan Seksualitas Pada Karya Sastra Anak Indonesia. *KREDO: Jurnal Ilmiah Bahasa dan Sastra*, ٢(١). <https://doi.org/10.24176/kredo.v2i1.2458>
- Firdausah, Isyqie. *Struktur Dongeng Qashash Min Alfi Laylah: 'Ali Baba (Sebuah Analisis Naratologi Vladimir Propp)*. Bunga Rampai Bahasa, Sastra dan Budaya. Yogyakarta: Suka Press, ٢٠٢١. <https://digilib.uinsuka.ac.id/id/eprint/٥٢٥٠٦/1/MELVIL%٢٠DEWEY%٢٠DAN%٢٠PUSTAKAWAN%٢٠PEREMPUAN.pdf>.
- Jawaharlal Nehru University, & Dogra, S. (٢٠١٧). The Thirty-One Functions in Vladimir Propp's Morphology of the Folktale: An Outline and Recent Trends in the Applicability of the Proppian Taxonomic Model. *Rupkatha Journal on Interdisciplinary Studies in Humanities*, ٩(٢). <https://doi.org/١٠.٢١٦٥٩/rupkatha.v٩n٢.٤١>
- Ningrum, D. K. S., Zein, T. T., & Magister Ilmu Linguistik Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Sumatera Utara. (٢٠٢٤). Stuktur naratif Vladimir Propp dalam cerita rakyat Si Pitung Jagoan Betawi. *AKSARA: Jurnal Bahasa dan Sastra*. <https://doi.org/١٠.٢٣٩٦٠/aksara/v٢٥i1.pp٥٧-٧٤>
- Saleh, C., & Ahmed, S. (٢٠٢٣). Analyzing the Epic of Mem and Zin According to Vladimir Propp's Narratology. *Humanities Journal of University of Zakho*, ١١(٤), ٧٨٣-٧٩١. <https://doi.org/١٠.٢٦٤٣٦/hjuoz.٢٠٢٣.١١.٤.١٢٠>
- Tama Krisna & Dhani Kurnia. (٢٠٢٢). Analisis Fungsi Karakter dalam Film Eternals dengan Teori Fungsi Narasi Vladimir Propp.

Trisari, A. (٢٠٢١). Struktur Naratif Vladimir Propp (Tinjauan Konseptual). *Jurnal Salaka: Jurnal Bahasa, Sastra dan Budaya Indonesia*, Universitas Pakuan, Bogor.

Zahra Ulfah .Azizah. (٢٠١٦). Analisis Hojodoushi Iku dan Kuru Sebagai Ungkapan yang Menyatakan Aspek Bentuk Teiku dan Tekuru.

مراجع المواقع

<https://www.alukah.net/web/al-gunbaz/cv/> الجنباز, محمد منير. شبكة الألوكة.

أحلام . (٢٠٢٣). قصص الأطفال و أهميتها.

<https://www.basmaah.com/blogpost/1422/%D9%82%D8%B5%D8%B5%D8%A7%D9%84%D8%A3%D8%B7%D9%81%D8%A7%D9%84%D9%88%D8%A3%D9%87%D9%85%D9%8A%D8%AA%D9%87%D8%A7>,

